COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 278.

VENDREDI, le 4 Octobre 1811.

INTÉRIEUR.

ANVERS, *le 30 Septembre.*

Majesté l'Empereur et Roi est arrivée, la nuit dernière, à deux heures, par l'Escaut, en cette ville, et l'Impératrice et Reine est entrée ici, à quatre heures midi, étant accompagnée par une des plus belles caval-. Le séjour de Leurs Majestés ne sera pas de longue demain au matin de bonne heure déjà de MM. les partiront par Breda pour Amsterdam.

(*Gazette de Rotterdam.*)

PARIS, *le 29 Septembre.*

Le 24, l'Empereur est monté à cheval, et a visité dans le plus grand détail le fort impérial, le fort Napoléon et le fort du centre de l'île de Cadzand. Sa Majesté a été très-satisfaite de travaux du génie. Soixante mortiers, partie à placé, partie de nouvelle invention, partie mortiers de 12 pou- à la Gomer, les uns portant leurs bombes à 2500 toises, les à 2000 toises, et les mortiers à la Gomer, à 1500 toises; soixante pièces de 36 et vingt pièces de 48, sont en batterie dans ces trois forts. Des casemates à l'épreuve de la bombe contiennent les magasins et la garnison. Une large inondation couvre les fraits de terre, qui ont eux-mêmes des cavaliers armés de pièces de siège. Dans l'impossibilité de cheminer à travers l'inondation, l'ennemi qui voudrait prendre le fort impérial, devrait cheminer sur la digue. Il n'arriverait au fort impérial qu'après s'être emparé du fort Napoléon, fort qui est construit en maçonnerie, susceptible d'une vigoureuse résistance. Il serait apres cela obligé de cheminer sur la digue pour forcer le fort du centre; et, après ces deux grands siéges, évalués par les gens de l'art devoir durer quarante jours de tranchée ouverte, il ne se trouverait qu'à quatre cents toises du fort impérial, ce fort ayant des cavaliers casematés, une galerie de mine, une traverse sur la digue et antres ouvrages avancés. Deux autres forts placés sur la digue défendent le fort impérial en amont du fleuve. On doit donc considérer le fort impérial comme susceptible d'une défense régulière de trois mois de tranchée ouverte, sans calculer les accidens que l'assiégé pourra faire naître dans un terrein où l'on ne peut cheminer que sur une digue.

A une heure après-midi, S. M. est montée à bord de l'escadre par un très-joli tems. Elle a commencé sa visite par l'Anversois, vaisseau de 74, commandé par le capitaine *Soleil*, qui tenait la tête de la ligne. Elle a parcouru successivement toute la ligne, s'arrêtant sur chaque bâtiment; S. M. a donné sur chacun divers avancemens; elle a été très-satisfaite de la tenue des équipages et des vaisseaux, elle en a témoigné sa satisfaction au vice-amiral *Missiessy*, commandant-en-chef l'escadre, et aux officiers. Le ministre de la marine, en peu d'années, a créé une escadre de 30 vaisseaux de guerre, munis de tout, dans une contrée où, il y a huit ans, il n'y avait pas un chantier; cales de construction, bassin, magasin, vaisseaux, tout a été formé.

A six heures du soir, S. M. a fait arborer son pavillon à bord du Charlemagne, où elle a passé la nuit.

Le 25, à huit heures du matin, la mer est grosse et le vent grand frais.

S. M. a accordé la décoration de la légion-d'honneur aux pilotes *Pierre Thomas* et *Mathieu Amadis*, et chacun une pension de 3000 fr. leur vie durant, pour les services rendus à l'escadre. L'un de ces pilotes est de Flessingue, l'autre de Brest. L'un est chef du pilotage de l'intérieur du fleuve, l'autre de l'extérieur.

Le ministre de la marine, le vice-amiral *Gantheaume*, colonel-commandant les marins de la garde, le vice-amiral *Missiessy*, le contre-amiral *Ruysch*, ont eu l'honneur de diner avec S. M.

Le 25 et le 26, un coup de l'equinoxe s'est fait sentir. Il a venté grand-frais, et la mer a été très-houleuse. Il a été impossible de communiquer avec la terre.

Le 26 après-midi, trois vaisseaux ont appareillé, et ont fait différentes manœuvres.

S. M. n'a point souffert de la mer. On croit qu'elle restera encore quelques jours à bord de l'escadre.

(*Moniteur.*)

Voici les nouvelles anglaises du 22 de ce mois:

On assure que la guerre entre l'Angleterre et les Etats-Unis est inévitable. Ce que nous avons recueilli de plus positif à ce sujet, c'est que la frégate anglaise le Melampus

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 278.

VRIJDAG, den 4 October 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

ANTWERPEN, *den 30 September.*

ZIJNE MAJESTEIT DE KEIZER EN KONING is den vorigen nacht, ten twee uren, over de Schelde, in deze stad aangekomen, en dezen middag, omtrent vier uren, reed H. M. DE KEIZERIN EN KONINGIN, begeleid door eenen allerschoonsten stoet te paard, mede hier binnen; zullende echter, zoo het schijnt, hoogstderzelver verblijf niet van langen duur zijn, dewijl bereids morgen vroegtijdig de heeren ministers over Breda naar Amsterdam vertrekken.

(*Rotterdamsche courant.*)

PARYS, *den 29 September.*

Den 24sten is Z. M. te paard gestegen en heeft met de grootste naauwkeurigheid het fort-Impérial, het fort-Napoleon en het Midden-fort op het eiland Cadsand bezigtigd. Z. M. is zeer voldaan geweest over de werken van de genie. Zestig mortieren, gedeeltelijk met cijlindrische kamers, gedeeltelijk volgens de nieuwe wijze, gedeeltelijk mortieren van 12 duimen naar de wijze van *Gomer*, (met conische kamers) schietende sommigen hunne bommen op 1250 roeden, sommigen op 1000 roeden en de mortieren naar de wijze van *Gomer* op 750 roeden; 60 zes-en-dertig ponders en 20 acht-en-veertig ponders staan in deze drie forten in batterij. Kasematten, die bomvrij zijn, bevatten de magazijnen en de bezetting. Eene breede inundatie bedekt de zomerkaden, die zelve met katten voorzien zijn, met belegerings-geschut bezet. Daar het onmogelijk is, de loopgraven door het geïnundeerde land te werken, zou de vijand, die het fort-Impérial zou willen innemen, dezelve in den dijk moeten maken. Hij zou het fort-Impérial niet kunnen genaken, dan na zich alvorens van het fort-Napoleon te hebben meester gemaakt; zijnde dit een in metselwerk opgebouwd fort, hetwelk de grootste tegenweer kan doen. Daarna zou hij genoodzaakt zijn, zijne loopgraven op den dijk aan te leggen, om het middel-fort te bemagtigen; en, na deze twee groote belegeringen, die door deskundige lieden geschat worden, na het openen van de loopgraven, veertig dagen te zullen moeten duren, zou de vijand zich nog slechts op eenen afstand van 200 roeden van het fort-Impérial bevinden, hebbende dit fort met kasematten voorziene katten, eene mijn-gallerij, een travers op den dijk en andere buitenwerken. Twee andere sterkten, die op den dijk geplaatst zijn, verdedigen het fort-Impérial, van de bovenzijde der rivier. Men moet alzoo het fort-Impérial aanzien, als geschikt, eene regelmatige verdediging te doen, gedurende drie maanden na dat de loopgraven zijn geopend geweest, zonder de toevallen mede te rekenen, die de belegerde zou kunnen doen ontstaan op een terrein, alwaar men niet graven kan, dan langs eenen dijk.

Ten een uur na den middag, heeft zich Z. M., met een zeer fraai weder, aan boord van het smaldeel begeven. Hoogstdezelve heeft zijne visitatie begonnen met l'Anversois, een schip van 74 stukken, gekommandeerd door den kapitein *Soleil*, zich aan het hoofd der linie bevindende. Hoogstdezelve is vervolgens de gansche linie langs gevaren, zich bij elk vaartuig ophoudende; Z. M. heeft op ieder verscheiden bevorderingen gedaan; hoogstdezelve was zeer voldaan wegens de houding der equipagien en schepen, heeft deszelfs tevredenheid, aan den vice-admiraal *Missiessy*, bevelhebber van het smaldeel, en aan de officieren betuigd. De minister der marine heeft, binnen weinige jaren, een eskader van 30 van alles voorziene oorlogschepen daargesteld, in een oord, alwaar, nu acht jaren geleden, geen enkele werf was; timmerwerven, dok, magazijn, schepen, alles is aangelegd geworden.

Des avonds ten zes uren heeft Z. M. hoogstdeszelfs vlag doen hijsschen aan boord van le Charlemagne, alwaar hij den nacht heeft doorgebragt.

Den 25sten, des morgens ten acht uren, was de zee hol met eene stijve koelte.

Z. M. heeft het lint van het legioen van eer verleend aan de lootsen *Pieter Thomas* en *Matheus Amadis*, en aan een ieder een pensioen van 3000 fr. voor hun leven, uit hoofde van de door hen aan het eskader bewezen diensten. Een dezer lootsen is van Vlissingen, de andere van Brest. De een is opperste van het lootswezen op het binnenwater, de andere op het buitenwater.

De minister der marine, de vice-admiraal *Gantheaume*, kolonel, kommanderende de mariniers van de garde, de vice-admiraal *Missiessy*, en de schout-bij-nacht *Ruysch*, hebben de eer gehad, met Z. M. het middagmaal te houden.

Den 25 en 26sten heeft zich een der stormvlagen van de nacht-evening doen gevoelen. Het woei een stijve koelte, en de zee was zeer hol. Het was onmogelijk met de wal gemeenschap te houden.

Den 26sten, na den middag, zijn er drie schepen onder zeil gegaan, en hebben verschillende manoeuvres verrigt.

Z. M. is niet zee ziek-geweest. Men denkt, dat Hoogstdezelve zich nog eenige dagen aan boord van het eskader zal ophouden.

(*Moniteur.*)

Zie hier engelsche berigten tot den 22sten dezer:

Men verzekert, dat de oorlog tusschen Engeland en de Vereenigde-Staten onvermijdelijk is. Hetgeen wij deswegens met de meeste zekerheid weten, is, dat het engelsch fregat the Me-

s'est emparée de la frégate américaine le Président, qui aurait éprouvé une perte de soixante hommes, et ne se serait rendue qu'après une résistance opiniâtre. Les nouvelles officielles de ce combat ne sont point encore publiées.

Extrait d'une lettre datée de Rio-Janeiro, le 5 juillet.

Goyeneche a défait *Castelli* près de Desaguadero. Il a, en conséquence, pris possession de la Paz de Charcas et de Potosi, où il a fait exécuter plusieurs personnes.

Des lettres de Buenos-Ayres, du mois de juin, portent que ce général était à Cordoba del Tucuman, et près de *Velasco*, qui était à Coruentes avec 5000 hommes.

Elio avait demandé du secours à la princesse du Brésil, et des troupes portugaises s'étaient déjà mises en marche pour joindre *Goyeneche* et *Vilases*.

Le contenu de cette lettre ne s'accorde pas avec la lettre suivante de la même date:

» Monte-Video est toujours cerné par les troupes de Buenos-Ayres; mais comme il y a beaucoup de vivres dans la place, elle tiendra probablement long-tems. Les habitans du Paraguay ayant découvert plusieurs agens portugais qui intriguaient dans l'armée, et tentaient de lui faire prendre parti pour le gouvernement portugais et de la déterminer à lui livrer le pays, ont épousé la cause de Buenos-Ayres. On peut aisément prévoir la fin de tout ceci."

Une feuille du matin (Pilot) donne le détail suivant:

WINDSOR-CASTLE, le 19 septembre.

» S. M. s'est levée à six heures et demie passées. Elle a paru tranquile et même gaie par moment. Après s'être promenée près d'une heure dans ses appartemens, elle a déjeuné avec une bonne assiette de riz. A neuf heures environ, le révérend docteur *Morris* est venu assister S. M. dans ses prières. A une heure, on lui a servi son diner: S. M. a bien mangé, et semblait fort satisfaite. En tout, S. M. paraissait visiblement mieux. Elle avait auprès d'elle M. *Cooper* et M. *Bott*, ses deux pages favoris."

(*Journal de l'Empire.*)

A V I S.

Suivant l'instruction du 9 novembre 1808, pour les maîtres de ventes des douanes hollandaises, article 7, les adjudicataires de marchandises vendus par ces officiers, étaient tenus de payer, outre le prix principal auquel lesdites marchandises leur avaient été adjugées, un sol par florin (cinq pour cent) en sus dudit prix, sous le nom de *rantzoenpenning*.

Cet usage s'était conservé depuis l'établissement des douanes impériales en Hollande, et les cinq pour cent additionnels étaient affectés au paiement des frais de vente, emmagasinage, etc.

M. le conseiller-d'état, directeur-général des douanes de l'Empire, a décidé par sa lettre du 24 août dernier, que les frais seraient acquittés desormais sur le produit des ventes: en conséquence ceux qui à l'avenir se rendrait adjudicataires dans les ventes publiques faites par les douanes, n'auront plus à payer ces cinq pour cent additionnels: d'où il résulte qu'ils pourront augmenter leurs enchères d'un vingtième sans que les marchandises leur reviennent plus cher.

Le maître-des-requêtes, baron de l'Empire,
COQUEBERT MONTBRET.

Le maître-des-requêtes, comte de l'Empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée,

Vu les instructions de M. le directeur-général de l'imprimerie et de la librairie,

Prévient Mrs. les imprimeurs de ce département que sur le frontispice de leurs ouvrages, ils doivent nécessairement indiquer leur nom, celui de la ville qu'ils habitent, et l'année de l'impression, et que lorsqu'ils effectuent un dépôt à la préfecture ils doivent désigner le nombre d'exemplaires, et de feuilles auxquels le tirage a éte porté.

Amsterdam, le 26 septembre 1811.

Comte DE CELLES.

Le maître-des-requêtes, comte de l'Empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée,

Vu la loi du 19 frimaire an VII et celle du 10 brumaire an XIV sur la poste aux chevaux;

Vu la lettre de M. le conseiller-d'état directeur-général des postes en date du 24 septembre 1811, informant que le service des relais est organisé dans ce département d'après les lois de l'Empire,

Arrête:

Art. 1er. Personne autre que les maîtres-des-postes mentionnés dans le tableau ci-après ne peut établir des relais.

2. Aucun louager ne peut conduire à une destination quelconque qu'à petites journées et sans relaier en chemin.

3. Tout louager qui conduira un voyageur d'un relai à un autre pour y prendre la poste, restituera le prix de cette course au maître-de-poste qui aurait dû le faire, le maître-de-poste qui a relayé des voyageurs amenés à son relai par des chevaux de louage, est passible de la même peine.

4. Aucun louager ne peut fournir des chevaux à un voyageur arrivé en poste dans une commune où il y a des relais établis, lorsque ce voyageur n'y a pas séjourné.

lampus zich van het amerikaansch fregat the Presi[...] hetzelve een verlies van zestig man ondergaan [...] nekkigen wederstand geboden had, meester zou gem[...] De officiële berigten van dit gevecht zijn nog niet publie[...]

Uittreksel van een' brief, gedagteekend van R[...] den 5den julij.

Goyeneche heeft *Castelli* in de nabijheid van D[...] geslagen. Hij heeft dienvolgens van Paz de Charcas en [...] tosi bezit genomen, alwaar hij onderscheidene lieden [...] heeft doen brengen.

De brieven van Buenos-Ayres, van de maand junij, [...] dat die generaal te Cordoba del Tucuman, en nabij het [...] *Velasco* was, en dat hij zich met 5000 man te Coruentes [...]

Elio had aan de prinses van Brazilie onderstand gev[...] reeds hadden zich portugeesche troepen op marsch beg[...] einde zich bij *Goyeneche* en *Vilases* te voegen.

De inhoud van dien brief komt met den volgenden [...] dezelfde dagteekening niet overeen:

» Monte-Video is nog altijd door de troepen van Bu[...] omsingeld; doch daar er vele levensmiddelen in die st[...] dezelve het waarschijnelijk lang houden. De inwoners [...] guay, onderscheiden portugeesche agenten ontdekt heb[...] in het leger intrigeerden en beproefden, hen de par[...] portugeesch gouvernement te doen kiezen en hen wild[...] len, om hun land over te geven, hebben zich de zaak v[...] Ayres aangetrokken.

Een ochtend-blad (Pilot) deelt de volgende bijzonderhe[...]

WINDSOR-CASTLE, den 19 sept[...]

» Z. M. is over half zeven opgestaan. Hij scheen dat [...] wel opgeruimd en vrolijk. Na meer dan een uur in zij[...] menten gewandeld te hebben, heeft hij met een goede [...] ontbeten. Omstreeks ten negen uren is de waardige [...] *Morris* bij het gebed van Z. M. tegenwoordig geweest, [...] uur heeft men hem zijn middagmaal voorgediend: Z. M. [...] gegeten en scheen zeer vergenoegd. Over het geheel sc[...] zich beter te bevinden. Hij had zijne twee geliefde [...] heeren *Cooper* en *Bott*, bij zich."

(*Journal de l'Emp[...]*)

B E R I G T.

Volgens de instructie voor de vendumeesters der conv[...] licenten, gearresteerd door het ministerie van financien [...] 9 november 1808, zou bij het verkoopen der goederen, [...] beambten, boven den uitgeloofden koopprijs, voor rantzoe[...] betaald een stuiver van iederen gulden (vijf ten honderd [...] den gemelden prijs, onder de benaming van rantzoen-pe[...]

Dit gebruik was sedert de daarstelling der keizerlijke [...] in Holland in stand gebleven, en de vijf ten honder[...] neel waren bestemd, tot goedmaking der kosten van ve[...] opslag, enz.

De staatsraad directeur-generaal der douanen van het [...] bij deszelfs brief van den 24sten augustus ll., besloten, dat [...] de onkosten gevonden zullen worden uit den opbrengst [...] koopingen: dienvolgens zullen de koopers in openbare v[...] gen, door de douanen gedaan wordende, niet meer d[...] honderd additioneel behoeven te betalen: waaruit voorts [...] zij hunne koopprijzen met een twintigste kunnen verhoo[...] der dat de koopwaren hun duurder te staan komen.

De rekwestmeester baron des [...]
COQUEBERT MONTBR[...]

De rekwestmeester, graaf des Rijks, lid van het leg[...] eer, prefekt van het departement der Zuiderzee,

Gezien hebbende de instructien van den heer directe[...] raal van de boekdrukkerijen en den boekhandel,

Verwittigt den heeren drukkers van dit departement, [...] op de titelbladen hunner werken noodzakelijk moeten ve[...] hunnen naam, dien der stad, waarin zij wonen; benev[...] jaartal, wanneer het gedrukt is, alsmede, dat zij, bij het [...] ren van werken ter prefektuur, het getal exemplaren, b[...] dat der bladen, hetwelk op dezelve gedrukt is, moeten op[...]

Amsterdam, den 26sten september 1811.

Graaf DE CELL[...]

De rekwestmeester, graaf des Rijks, lid van het [...] van eer, prefekt van het departement der Zuiderzee, [...]

Gezien de wet van den 19de frimaire VIIde jaar, mitsga[...] van den 10de brumaire XIVde jaar, aangaande de paarden-po[...]

Gezien den brief van den staatsraad, directeur-generaal de[...] terijen, in dagteekening van den 24sten september 1811, [...] berigt gevende, dat de dienst der wisselplaatsen in dit de[...] ment volgens de wetten des Rijks is georganiseerd,

Besluit:

Art. 1. Niemand anders, dan de in het hier achterstaan[...] bel opgenoemde postmeesters kan wisselplaatsen oprigten.

2. Geen stalhouder vermag vracht naar eenige bestemmi[...] ook genaamd innemen, dan voor kleine dagreizen en zond[...] der weg van paarden te mogen verwisselen.

3. Ieder stalhouder, die een' reiziger van de eene plaa[...] de andere zal voeren, ten einde van daar verder met de [...] reizen, zal den prijs van die station aan den post-meester [...] geven, welke die station zou hebben moeten rijden; de post[...] ter, welke de tot zijne wisselplaats door huurpaarden ge[...] reizigers, nieuw voorspan heeft gegeven, beloopt dezelfde [...]

4. Geen stalhouder mag paarden leveren aan een' rei[...] die met de post aangekomen is in eene gemeente, alwaar [...] wisselplaats bestaat, indien die reiziger aldaar geen verblijf [...] behouden.

5. Les entrepreneurs des diligences qui relaient en route sont assujettis au droit de vingt-cinq centimes envers les maîtres-de-postes de l'intérieur.

6. Les louagers qui sans attendre la couchée, se verseraient réciproquement et de suite les voyageurs, sont assujettis au même droit mentionné dans l'article précedent.

Expédition du présent sera adressée à M le maire de la ville d'Amsterdam, et à MM. les sous-préfets pour en surveiller l'exécution.

Amsterdam, le 28 septembre 1811.

Comte DE CELLES.

5. De onderne̊mers van diligences, die onder weg van paarden verwisselen, zijn aan het regt onderworpen, van vijf-entwintig centimes, te betalen aan de binnenlandsche postmeesters.

6. De stalhouders, die, zonder naar het houden van nachtverblijf te wachten, elkander over en weder en zonder oponthoud, de reizigers mogten overdoen, zijn aan hetzelfde regt, in het voorgaand artikel vermeld, onderworpen.

7. En zal afschrift dezes aan den maire der stad Amsterdam en aan de onder-prefekten worden gezonden, ten einde over de uitvoering daarvan te waken.

Amsterdam, den 28sten september 1811.

Graaf DE CELLES.

ÉTAT des relais organisés dans le departement du Zuiderzée contenant les distances en postes françaises et les concessions des 3e et 4e chevaux.

SAVOIR:

LIJST der, in het departement van de Zuiderzee, aangelegde wisselplaatsen, houdende den afstand in fransche posten, benevens de vergunningen van 3de en 4de paarden.

TE WETEN:

NOMS DU RELAIS.	NOMS DU TITULAIRES.	DISTANCES EN POSTES FRANÇAISES.	CONCESSIONS DES 3e ET 4e CHEVAUX.	OBSERVATIONS.
1°. Route d'Anvers à Amsterdam par la Haye.				
De Leide à Haarlem . .	Oosterlinck,	3. ,,		
Amsterdam .	le même,	1. ¾		
2°. Route d'Anvers à Amsterdam par Dordrecht.				
D'Alphen à Leymuyden .	Corneille Grawn,	1. ½	3e et 4e	
Amsterdam .		2. ½	3e et 4e	
3°. Route d'Anvers à Amsterdam par Gornichem et Utrecht.				
De Gornichem à Utrecht . .	Henry Oostrom,	4. ,,		
Loenen . .	S. J. Stroek,	2. ½		
Amsterdam .	....	2. ½		
4°. Route d'Amsterdam à Hambourg par Lingen.				
D'Amsterdam à Naarden . .	Hellemus van Ommeren,	2. ½	3e et 4e	
Amersfoort .	Adrien van Zyst,	3. ¾	idem	
Voorthuy en Issel-Supérieur	....	2. ,,	....	
Communications.				
De Haarlem au Helder en passant par				
Beverwyk . .	Relais vacant,	2. ¼	3 et 4e	Il [illegible]
Alkmaar . . .	Jacob Muus Kuyt,	2. ½	idem	prospre[illegible]
Le Zand . .	Corneille Hout,	3. ¼	idem	de commissionaire.
Le Helder . .	Henry van Lyt fils,	2. ½	idem	
D'Alphen à Woerden . .	Victor Hondworst,	2. ½	3e et 4e	
De idem à Utrecht . . .	....	2. ,,	idem	
De idem à Amersfoort .	....	2. ¼	....	
D'Utrecht à Amerongen .	Henry Vos,	3. ½	3 et 4e	
De idem à Nimégue . .	François Busse,	4. ½	3e et 4e	
D'Amerfoort à Leuvenion Issel Supérieur	....	4. ,,	3e et 4e	

NB. A l'entrée et à la sortie des lieux où LL. MM. font leur séjour momentanément, la première poste le paye double, mais à compter seulement de l'heure de minuit qui suit le jour où LL. MM. sont arrivées, et jusqu'à minuit après le jour qu'elles en sont parties.

NB. Bij het aankomen en het vertrekken van de plaatsen, alwaar HH. MM., voor het oogenblik, hoogstderzelver verblijf houden, betaalt de eerste post dezelve dubbeld, slechts te rekenen van het uur van middernacht, volgende op den dag, wanneer HH. MM. zijn aangekomen, en tot middernacht na den dag, dat zij van daar vertrokken zijn.

Avis aux veuves et orphelins des officiers de la marine hollandaise.

On fait savoir qu'à dater du 23 courant, on commencera à payer le premier sémestre 1811, des pensions aux veuves et orphelins, qui ont été payées auparavant sur la caisse des veuves des officiers de la marine hollandaise. (Weduwen-fonds van het korps zee-officieren.)

Les veuves et orphelins doivent se présenter de dix heures du matin à une heure de relevée, au bureau du commissaire de l'inscription maritime, sur le Oude-Turfmarkt à Amsterdam, où ils recevront leurs nouveaux brevets et les mandats de paiemens, sur la présentation des anciens brevets et des certificats de vie, et les orphelins, d'une acte de naissance; ceux qui ne seraient pas en état de se présenter eux-mêmes, pourront charger un habitant de cette ville de leur procuration qui sera spéciale et qui contiendra l'autorisation de toucher pour eux leurs pensions.

Les paiemens se feront au bureau de M. *Tengbergen*, trésorier des invalides de la marine, sur le Korte-Prinsegracht, n°. 3, à Amsterdam, depuis dix heures du matin jusqu'à une heure de relevée, sur la présentation du brevet, la remise du mandat duement acquitté, et d'un certificat de vie.

Nota. Les procurations et certificats de vie, doivent être en français, passé devant un des notaires certificateurs et légalisé par les préfets ou sous-préfets des départemens, conformément au décret de S. M. L'EMPEREUR ET ROI, du 4 juin 1811, mentionné dans le Courrier d'Amsterdam, du 4 juillet 1811.

Le commissaire de marine chargé des armemens, prises et inscription maritime.

MARTIN.

Berigt aan de weduwen en wezen van hollandsche zee-officieren.

Tot narigt dient, dat, met den 23sten julij 1811, een aanvang zal worden gemaakt met de betaling der pensioenen, over de eerste zes maanden 1811, aan de weduwen en wezen, welke bevorens zijn betaald geworden uit het weduwen-fonds van het korps zee-officieren.

De weduwen en wezen moeten zich vervoegen aan het bureau van den commissaris van de maritime inscriptie, op de Oude-Turfmarkt, te Amsterdam, des morgens van tien tot des middags ten één uren, alwaar zij hunne nieuwe brevetten en mandaten tot betaling zullen ontvangen, op vertoon hunner oude brevetten, attestatien de vitâ, en de wezen boven dien op eene geboorte-cedel. Diegenen, welke niet in staat zijn, in persoon te komen, kunnen daarmede iemand, alhier woonachtig, bij speciale procuratie belasten, en welke zal moeten inhouden, dat zij tot den ontvangst van hun brevet en pensioen geautoriseerd zijn.

De betalingen zullen geschieden aan het bureau van den heer *Tengbergen*, thesaurier der invaliden van de marine, op de Korte-Prinsegracht, n°. 3, te Amsterdam, des morgens van tien tot des middags ten één uren, op vertoon van het brevet, en tegen overgifte van een behoorlijk gequiteerd mandaat, en van eene attestatie de vitâ.

NB. De procuratien en attestatien de vitâ moeten in de fransche taal geschreven zijn, gepasseerd voor een der notarissen-certificateurs, en gelegaliseerd door de prefekten of onder-prefekten van de departementen, overeenkomstig het decreet van Z. M. DEN KEIZER EN KONING, van den 4den junij 1811, vermeld in den Courier van Amsterdam, van den 14den julij 1811.

De commissaris der marine, belast met de wapening, prijzen en maritime inscriptie.

MARTIN.

PUBLIEKE FONDSEN.

Beurs te AMSTERDAM. — *Donderdag 3 October.*

HOLLAND:	5	pct. resepissen vrijw. negotiatie, 1797,	23¼ à 23¾	pct.
——	5½	—— —— —— —— 1804,		——
——	6	—— obligat., negot. van 40 mill., 1807,	28½ à 29	——
——	6	—— —— —— 20 mill., 1809,	27½ à 28	——
——	7	—— certific., —— 30 mill., 1808,	19½ à 20	——
——	5	—— dertig jarige renten, 178?, ...		——
——	5	—— —— —— renten, 1804, ...	8¼ à 8¾	——
——	2½	—— inschr. op het grootb. dootl. schuld,	12¼ à 12¾	——
——	2½	—— certificaten van dito, ...	12¼ à 12¾	——
——	3	—— nationale schuldbrieven..............	14¾ à 14¾	——
——	3	—— —— losrenten	8½ à 9	——
——	3½	—— —— —— 179?, ...	9½ à 10	——
——	3½	—— —— —— 1801, ...	9½ à 10	——
——	4	—— —— domeinen, ...		——
——	5	—— —— —— 1802, ...	13½ à 13¾	——
——	4	—— bataafsche reser., losb. na den vrede,	10¾ à 11	——
——		Domein papier, ...	46 à 46¾	——
——		Bons van het syndicaat, ...	92½ à 93¾	——
AMERIKA:	6½	pct. bij *Hope en comp.*, c. s.	93 à 93½	pct.
SPANJE:	5½	—— bij *Hope en comp.*, van 1807, ...	10½ à 11	——
OOSTENRIJK:	5	—— op de weenerbank, bij *Goll en comp.*		——
——	4½	—— —— —— —— ,		——
——	4	—— —— —— —— ,		——
——	5	—— weener certificaten —— —— ,	17¼ à 17¾	——
RUSLAND:....	5	pct. bij *Hope en comp.*, ...	61¼ à 62	——
PORTUGAL:..	5	—— —— *Hope en comp.*, ...	99 à 100	——
NAPELS........	6	—— —— *Hope en comp.*, ...	91 à 92	——
ZWEDEN........	5	—— —— *Hoggaer en Hasselgreen*	34 à 35	——
SAXE:..............	5	—— —— *Braunsberg*, ...	101 à 101½	——
PRUISSEN:....	5	—— —— de *weduwe Uberfeld en Serrurier*, ...	58 à 58½	——
FRANSCHE FONDSEN:	5	——		——
CERTIFICATEN:		van dito, 5 pct. bij *Kerwich en Voomberg*, enz., ...	79¼ à 79¾	——

Beurs te PARYS. — *Den 28sten September.*

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 september 1811,	81 fr. 90 c.
—— —— interest doende met 22 maart 1812,	78 fr. [illegible]
Aktien van de fransche bank, interest doende met 1 julij,	1251 fr. 50 c.

DÉPARTEMENT DU ZUIDERZEE.
ADJUDICATION DÉFINITIVE.
PONTS ET CHAUSSÉES.
Fournitures de matériaux.

Le maître-des-requêtes, comte de l'Empire, préfet du département du Zuiderzée;

Prévient les entrepreneurs des ouvrages publics et fournisseurs de matériaux, que le 7 octobre 1811, il sera procédé suivant les formes et de la manière prescrites par l'arrêté du gouvernement du 19 ventôse an 11, à l'adjudication définitive des réparations aux épis situés sur la rive droite du Rhin inférieur, entre le fort de Grebbe et la ville de Wijk-près-de-Duurstede.

La fourniture des matériaux consistera en ris de Gueldre, piquets de Walcheren, gravier, terre glaise, gazon et grosses briques.

La livraison avec le transport, ainsi que la main d'œuvre, ayant été évalués en totalité à fr. 7206, 34 c, il a été fait une offre de fr. 6678.

Les personnes qui désireront de se rendre adjudicataires, pourront prendre communication des devis et cahier des charges au secrétariat-général de la préfecture à Amsterdam; elles rédigeront sur papier timbré une soumission en double par elles signées; le soumissionnaire y indiquera la somme pour laquelle il s'engage à faire la fourniture portée au devis.

Les soumissions seront déposées cachetées au secrétariat-général de la préfecture, tous les jours depuis huit heures du matin à quatres heures de relevée, jusqu'au 6 octobre 1811.

Les soumissions seront ouvertes le lendemain du jour ci-dessus indiqué à une heure après-midi, en présence du conseil de préfecture et de M. l'ingénieur-en-chef.

CONDITIONS GÉNÉRALES.

Les activités et les livraisons tant des fascines, du ris, des piquets, que du reste des matériaux pour les épis commenceront d'abord qu'ils en auront reçu l'ordre de mr. l'ingénieur-en-chef. Tous les épis devront être complètement achevés et en ordre six semaines après avoir reçu l'ordre de commencer l'ouvrage.

Le paiement se fera après que l'ouvrage sera achevé et que la reception de mr. l'ingénieur en sera faite.

Toutes les contestations relatives à l'entreprise dont il s'agit, seront jugées par voie administrative au conseil de préfecture et sans recours aux tribunaux, conformément à l'usage suivi pour les ponts et chaussées.

Les fraix d'affiche, de timbre, d'enregistrement, et généralement tous autres droits dus pour les adjudications, seront à la charge des adjudicataires.

Le surplus des conditions est énoncé au cahier des charges, déposé au secrétariat de la préfecture.

Fait à l'hôtel de la préfecture, à Amsterdam, le 1er octobre 1811.

Comte DE CELLES.

DEPARTEMENT VAN DE ZUIDERZEE.
FINALE AANBESTEDING.
BRUGGEN EN WEGEN.
Leverantie van materialen.

De rekwestmeester, rijksgraaf, prefekt van het departement van de Zuiderzee,

Verwittigt den aannemers der publieke werken, en leveranciers van materialen, dat, op den 7den october 1811, volgens de wijze, bepaald bij het besluit van den 19den ventose 11de jaar, zal geschieden de finale aanbesteding der reparatien aan de kribben, gelegen aan het regter boord van de rivier de Neder-Rijn, tusschen het fort de Grebbe en de stad Wijk-bij-Duurstede.

De leverantie der materialen zal bestaan in geldersch rijshout, walchersche palen, grof-zand (grind), klei-aarde, groene zoden en grove brikken.

De leverantie met het transport van dien, alsmede de daglooren, voor het geheel beloop op fr. 7206, 34 c. geschat zijnde, is daarop geboden eene somme van f. 6678.

De gegadigden kunnen de bestekken en verdere bepalingen nazien ter generale secretarij van de prefektuur te Amsterdam; de inschrijvings-biljetten zullen door hen, op gezegeld papier geschreven, onderteekend en in dubbeld moeten voorzien zijn; zij zullen daarin moeten uitdrukken de sommen, voor welke zij aannemen, de in het bestek bepaalde leverantie te doen.

Dezelve zullen, behoorlijk verzegeld, dagelijks kunnen ingeleverd worden, tot en met den 6den october 1811, des morgens van 8 tot 's middags 4 uren, aan het secretariaat der prefektuur.

De biljetten van inschrijving zullen, daags na den bepaalden tijd van besteding, des namiddags ten een uur, door den prefekt, in tegenwoordigheid van den raad van prefektuur en ingenieur-en-chef, geopend worden.

ALGEMEENE VOORWAARDEN.

De werkzaamheden met de leverantie van het rijshout, palen, en overige der materialen voor deze kribben, zal een' aanvang nemen zoodra de heer ingenieur-en-chef daar van aan den aannemer de aanzegging zal doen, en alles behoorlijk afgemaakt en voltooid moeten zijn, zes weken na die aanzegging.

De betaling geschiedt na dat het werk volkomen afgemaakt, en door den ingenieur zal wezen opgenomen en goedgekeurd.

Alle de verschillen, welke, betrekkelijk deze leverantie, zich mogten opdoen, zullen, zonder beroep op geregtshoven, worden beslist, overeenkomstig de wijze, bij den dienst der bruggen en wegen in gebruik.

De kosten van aankondiging, zegels, registratie en in het algemeen alle andere regten voor aanbesteding komen ten laste van den aannemer.

De overige conditien zijn bepaald in het bestek, hetwelk ter lezing ligt bij het secretariaat der prefektuur.

Gedaan, in het hôtel der prefektuur, te Amsterdam, den 1sten october 1811.

Graaf DE CELLES.

DÉPARTEMENT DE L'EMS-OCCIDENTAL.
SERVICE DES PONTS ET CHAUSSÉES.

Nous baron de l'Empire, membre de la legion d'honneur, préfet du département de l'Ems-Occidental, faisons savoir que sous approbation ultérieure il sera procédé le 11 octobre prochain, à 11 heures avant midi, à l'hôtel de préfecture, à l'adjudication *définitive* des ouvrages suivans:

1°. Le curement de l'intérieur du port de Delfzyl; les réparations des bords derrière les lambris; des jetées en cailloutage, et autres ouvrages divers: évalués à 8,908 fr. ou environ.

2°. La réparation des digues et franc-bords du Reiddiep; la construction des bermes en facinage pour prévenir l'affouillement et l'excavation des digues, avec l'achat de blocaille nécessaire; la réparation des môles et des jetées endommagés par les glaces; quelques autres réparations diverses, et la construction des ducs-d'albes nécessaires: le tout évalué à 26,690 fr.

3°. La réparation des digues de Delfzyl et travaux de terrasse; la réparation des pilotis pour défendre les digues contre la mer, avec la fourniture des matériaux, ferrures, etc., l'achat et l'entassement des matériaux en reserve pour les réparations des dommages éventuelles aux ouvrages à la mer; la construction d'une étendue de 360 mètres de talus en cailloutage sur les digues de part et d'autre Delfzijl, et la réparation de ceux déjà construits: le tout à la somme de 16.,250 fr.

Ceux qui désireront concourir auxdites adjudications, sont prévenus qu'ils se feront séparement; que les soumissions même au delà du prix fixe par le bordereau, seront reçues, tandis que les soumissionaires et autres personnes qui désireraient se rendre adjudicataires sont invités de se présenter en personne au tems prescrit à la préfecture, afin de pouvoir essayer si quelques uns d'entr'eux désireraient diminuer encore la soumission la plus avantageuse; que les aspirans pourront prendre communication des devis et cahier des charges auprès de l'ingénieur-en-chef *J. W. Karstan*, qui leur donnera en même tems tous les ouvertures possibles. Les aspirans ensuite seront tenus de déposer leurs soumissions cachetées au secrétariat-général de la préfecture; elles y seront reçues tous les jours depuis 8 heures du matin jusqu'à 4 heures après-midi, et cela jusqu'au 10 octobre 1811.

Nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité, et s'il ne fournit un cautionnement d'une valeur égale au vingtième du montant de l'estimation des ouvrages dont il s'agit;

Les soumissionnaires auront soin de joindre à leur soumission:

1°. L'état détaillé des biens immobiliers leur appartenant, qu'ils affectent et hypothèquent à l'entière et parfaite exécution desdits ouvrages;

2°. La déclaration de leur caution, indiquant d'une manière précise les immeubles affectés au cautionnement;

3°. Les extraits de la matrice du role foncier, concernant lesdits immeubles, duement certifié par le maire, et visé par le sous-préfet dans l'arrondissement duquel ils sont situés;

4°. Un certificat de non-inscription aux hypothèques: tant pour eux, que pour leur caution.

Les prix du bordereau sont évalués et affichés, (*voyez ce tarif dans le Courrier du 23 août, n°. 256,*) et le rabais auquel l'adjudication sera faite, s'établira sur l'ensemble des articles et non sur chacun en particulier; ce rabais sera repartié proportionnellement sur les prix des ouvrages annoncés, et ces prix reduits, seront exclusivement ceux du marché.

Fait à l'hôtel de la préfecture, à Groningue, le 27 septembre 1811.

H. L. WICHERS.

Par ordre du préfet, le secrétaire-général,

M. SALVERDA.

DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.
DIRECTIE VAN BRUGGEN EN WEGEN.

De baron van het Rijk, lid van het legioen van eer, prefekt in het departement de Wester-Eems, doet te weten, dat de navolgende lands-werken, op nadere approbatie, bij afslag, zullen worden aanbesteed, en dat deze besteding geschieden zal op het landshuis te Groningen, den 11den october aanstaanden, des voordenmiddags ten elf uren, als:

1°. De uitdieping van de haven te Delfzijl, het aanaarden en repareren der walschoeijingen, houten en steenen hoofden en andere werken, tot die haven behoorende, waarvoor is toegestaan ongeveer 4283 guldens.

2°. De herstelling van de landspanden-dijken aan het Reiddiep, het slaan van elsen palen, en het maken van de noodige rijspakbermen, met de levering van de vereischte kwantiteit brik, de vernieuwing van eenige rijsen bollen, het slaan van de noodige ducdalben en meer andere vernieuwingen aan de werken van het Reiddiep, te zamen ongeveer ter somme van 12,700 guld.

3°. De aanaarding der landspanden dijken; het repareren van de spant en schermwerken, met de leverantie van de noodige materialen en werk; de aankoop, transport en stapeling van de vereischte noodmaterialen, het maken van eene lengte van nagenoeg 95 rijnl. roeden vlint of bekleeding der glooijing, in drie perceelen, gelijk ook het gewone onderhoud van de reeds gelegde; alles tot conservatie van de zeedijken wederzijdsch Delfzijl, ten beloope van nagenoeg 76,213 guldens hollandsch geld.

Aan de gegadigden wordt al verder bekend gemaakt, dat deze bovengemelde drie bestekken, ieder afzonderlijk, zullen worden uitbesteed; dat voorschreven werken, des doods, boven den bij het bordereau bepaalden prijs kunnen worden ingeschreven, wordende de inschrijvers en verdere gegadigden verzocht, zich in persoon, op voorsz. tijd, ter prefektuur te laten vinden, ten einde te beproeven, of de laagste inschrijver door eenen anderen ook afgeboden kan worden; dat de bestekken ter lezing liggen bij den ingenieur-en-chef *J. W. Karsten*, die tevens alle vereischte inlichting geven zal; dat de inschrijvings-biljetten verzegeld zullen moeten worden bezorgd aan de secretarij van de prefektuur, en dat dezelve aldaar alle dagen van af tot den 10 october aanstaanden, van des morgens 8 tot des namiddags 4 uren, zullen worden aangenomen.

Niemand zal worden toegelaten, ten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid of als zoodanig bekend zij, en dat hij tevens voldoende borg stelle ten beloope van ten minsten een twintigste van de respective aannemingsprijzen.

De gegadigden zullen gehouden zijn bij hunne inschrijvingen op te geven:

1°. Den staat der onroerende goederen, die hun toebehooren, en die zij tot de geheele afdoening der aangenomene werken verpanden willen;

2°. Eene naauwkeurige opgave der onroerende goederen, welke door de borgen tot zekerheid van hunnen borgtogt zullen worden aangewezen;

3°. De extracten uit het quohier der verponding, rakende gezegde goederen. Deze extracten moeten door den maire behoorlijk erkend en onderteekend worden door den onder prefekt van het arrondissement, in hetwelk dezelve gelegen zijn;

4°. Een getuigschrift, dat de goederen, die de aannemer opgeeft, of die welke door hunne borgen opgegeven worden, niet reeds bezwaard zijn.

Het vastgesteld tarif is hiernevens gevoegd; (*zie dit tarif in den Courier van den 23sten augustus, n°. 256,*) de inschrijving geschiedt procentsgewijs niet over zekere gedeelten, maar over 't geheel van dat bordereau; na de besteding zal de aangenomene afslag evenredig over alles berekend worden, en deze zullen de aannemings-prijzen zijn.

Gedaan in 's lands huis, te Groningen, den 27sten september 1811.

H. L. WICHERS.

Ter ordonnantie van dezelve,

M. SALVERDA.

*** De belanghebbenden worden verwittigd, dat de commissie van landbouw in het departement der Monden van den IJssel, hare gewone najaarsvergadering zal houden, te Zwolle, op het huis der gemeente, op maandag den 14den october 1811, des namiddags ten vier uren.

D. J. R. JORDENS, *secretaris.*

*** De fungerende maire der stad Amersfoort, voornemens zijnde, onder nadere approbatie van den prefekt van het departement van de Zuiderzee, op maandag den 7den october eerstkomende, des morgens ten 12 uren, op het huis der gemeente, aan de minstinschrijvende of aannemende, aan te besteden: het onderhoud en verlichting der stads-lantaarnen, gedurende den tijd van drie achtereenvolgende jaren, beginnende met den 14den october 1811, en eindigende met den 13den october 1814, noodigt, hiertoe, alle en een iegelijk uit, welke zoude sustineeren bovengemelde aanneming te kunnen effectueren; liggende de conditien en voorwaarden der aanbesteding alle dagen, des morgens van 10 tot 12, en des namiddags van 4 tot 6 uren, uitgenomen des zondags, op het huis der gemeente voor de belanghebbenden ter lezing.

Amersfoort, den 1sten october 1811.

De fungerende maire voornoemd,

J. A. GIBBE.

THÉATRE FRANÇAIS
A LA SALLE HOLLANDAISE.

Les artistes du théâtre français donneront

Aujourd'hui, le 4 octobre 1811.

PHÈDRE, *tragédie en 5 actes, en vers, de* Racine. *Mlle.* Duchesnois, *premier artiste du théâtre de* S. M. L'EMPEREUR ET ROI, *remplira le rôle de* Phèdre. *M.* Damas, *chef d'emploi du même théâtre remplira le rôle d'*Hyppolite; *précédé de* ***LA MÉLOMANIE***, *opéra en un acte.*

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.
Zaturdag, den 5den october 1811.

ABUFAR, *of* ***DE ARABISCHE WOESTIJNBEWONERS***, *treurspel; en na hetzelve* ***DE SCHOONE ALZAIDE***, *of* ***DE TWEE MEDEMINNAARS***, *groot historisch ballet-pantomime, in drie bedrijven, gecomponeerd en gemonteerd door den heer* Corniol.

Maandag, den 7den october 1811.

DE ABT DE L'EPEE, *geschiedkundig blijspel.*

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER, *te Amsterdam.*